



AS. 113.939

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-073875- -00002-0000

Fecha: 2010-09-15 16:59:43 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 4

Señora Jefe
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 9447 DEL 30 DE JULIO DE 2010

REF: Expediente No. 10 073.875 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/FR2008/001731
a favor de **LAFARGE PLATRES**.
Titulada: AGENTE PLASTIFICADOR Y/O BLOQUEANTE PARA SELLANTES
HIDRÁULICOS A BASE DE SULFATO DE CALCIO.

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **LAFARGE PLATRES**, según lo acredita el documento de poder presentado en esa División, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 30 de julio de 2010, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina, me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado junto con su correspondiente traducción al castellano.
2. Nuevo título el cual precisa el objeto de la solicitud: "AGENTE PLASTIFICADOR Y/O BLOQUEANTE PARA SELLANTES HIDRÁULICOS A BASE DE SULFATO DE CALCIO" de acuerdo con lo sugerido por el señor Examinador.

De la señora Jefe atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 14 de septiembre 2010
CHP/MXB/jpg
Folios: 5

254

**DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT APPLICATION**

ASSIGNMENT

The Undersigned: Jean-Michel FAURE, David RINALDI,
Horacio NARANJO.

acting as Inventors

with domicile in:

hereby declare(s) that he (they) assign(s) all rights of ownership
as well as all rights and privileges relating thereto without
exception over the following patent application in Colombia No.

10 073.875

Title: ADDITIVE FOR HYDRAULIC BINDER

to: **LAFARGE PLATRES**

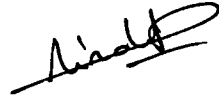
domiciled in:

The assignors and the assignees sign this document as proof of
their acceptance of the assignment.

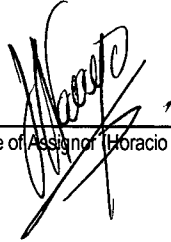
Given and signed on the 17 day of MAY of 2010



Signature of Assignor (Jean-Michel FAURE)



Signature of Assignor (David RINALDI)



Signature of Assignor (Horacio NARANJO)

Signature of Assignee

Signature notarized and subsequent legalization by
Apostille is required.

MAITRE HOUER BLANC

Notaire, 5 rue de Savoie - 38291 ST QUENTIN FALLAVIER - FRANCE

Certifie sincère et véritable la signature apposée ci-dessus.

Par Jean-Michel FAURE, David RINALDI

Fait à et Shona MERIGEULT

Le 17 mai 2010 ST QUENTIN FALLAVIER

**DOCUMENTO DE TRASPASO DE
SOLICITUD DE PATENTE**

CESIÓN

El(los) Suscrito(s): Jean-Michel FAURE, David RINALDI, Horacio
NARANJO.

en calidad de Inventores

con domicilio en:

declara(n) por el presente documento que cede(n) todos los
derechos de propiedad que le(s) correspondan, así como las
prerrogativas, sin excepción alguna, sobre la siguiente solicitud
de patente en Colombia No. 10 073.875

Titulada MEZCLA PARA UN SELLADOR HIDRÁULICO

a: LAFARGE PLATRES

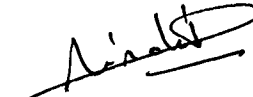
domiciliada en:

El(los) cedente(s) y el(los) cesionario(s) firman este documento
como prueba de su aceptación de la cesión.

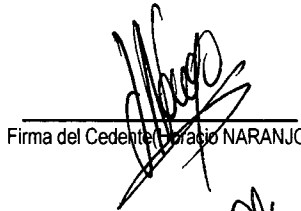
Dado y firmado a los 17 días del mes de MAY de 2010



Firma del Cedente (Jean-Michel FAURE)



Firma del Cedente (David RINALDI)

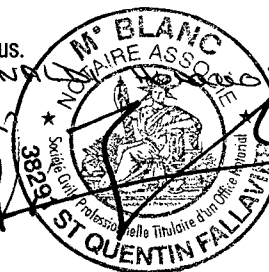


Firma del Cedente (Horacio NARANJO)



Firma del Cesionario (Shona Merigeault)
Vice President, Group IP Dept

Firma de notario público y posterior legalización por
apostilla es requerida.



APOSTILLE Colombie
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. République Française

Le présent acte public

2. a été signé par M^e Hervé BLANC

3. agissant en qualité de notaire

4. est revêtu du ~~second~~ seal notaire de son étude à
Saint-Quentin Fallavier (Isère)

Attesté

5. à Grenoble

6. le 26-07-2010

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Grenoble



8. 3863/10

Pascal BRILLET
Substitut Général

10. Signature :

"Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du ~~seal~~ ou
du ~~seal~~ sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est
correct ou que la République française approuve son contenu."

55

Handwritten signature

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN a **LAFARGE**
PLATRES, firmado por los cedentes y el cesionario.

Señor Hervé Blanc
Notario, 5 rue de Savoie – 38291 St. Quentin Fallavier – Francia

Certifico que la firma que aparece arriba es sincera y genuina.
Por Jean Michel Faure, David Rinaldi, Horacio Naranjo
Hecha en St. Quentin Fallavier
El 17 de mayo de 2010

Hay un sello que dice:
Sr. BLANC
Notario Asociado
Titular de la Sociedad Civil Profesional de una Oficina Notarial
38291 St. Quentin Fallavier
(firma)

SB
/

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. República francesa
El presente acto público
2. Ha sido firmado por EL SEÑOR HERVÉ BLANC
3. Actuando en capacidad de NOTARIO
4. lleva el sello/timbre de SU DESPACHO EN SAINT QUENTIN
FALLAVIER (ISÈRE)

Certificado

5. En Grenoble
6. el 26 de julio de 2010
7. por el Procurador General para el Tribunal de Apelaciones de Grenoble.
8. Bajo el No. 3863/10
9. Sello:
10. Firma:
(firma)
Pascal Brillet
Sustitución general

Hay un sello que dice:

TRIBUNAL DE APELACIONES DE GRENOBLE
EL PROCURADOR GENERAL

La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, del sello o del timbre sobre el documento. No significa que el contenido del documento es correcto o que la República Francesa apruebe su contenido.

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
LAFARGE PLATRES

REFERENCIA	Radicación No.	10 73875
	Solicitud internacional	PCT/FR2008/001731
	Fecha inicio fase nacional	14/07/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	12950
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

26 ABR. 2011



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

mcarri